

Bedienungsanleitung/Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi
Instrucciones de servicio • Istruzioni per l'uso
Instruction Manual • Instrukcja obsługi/Gwarancja
Használati utasítás • Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات

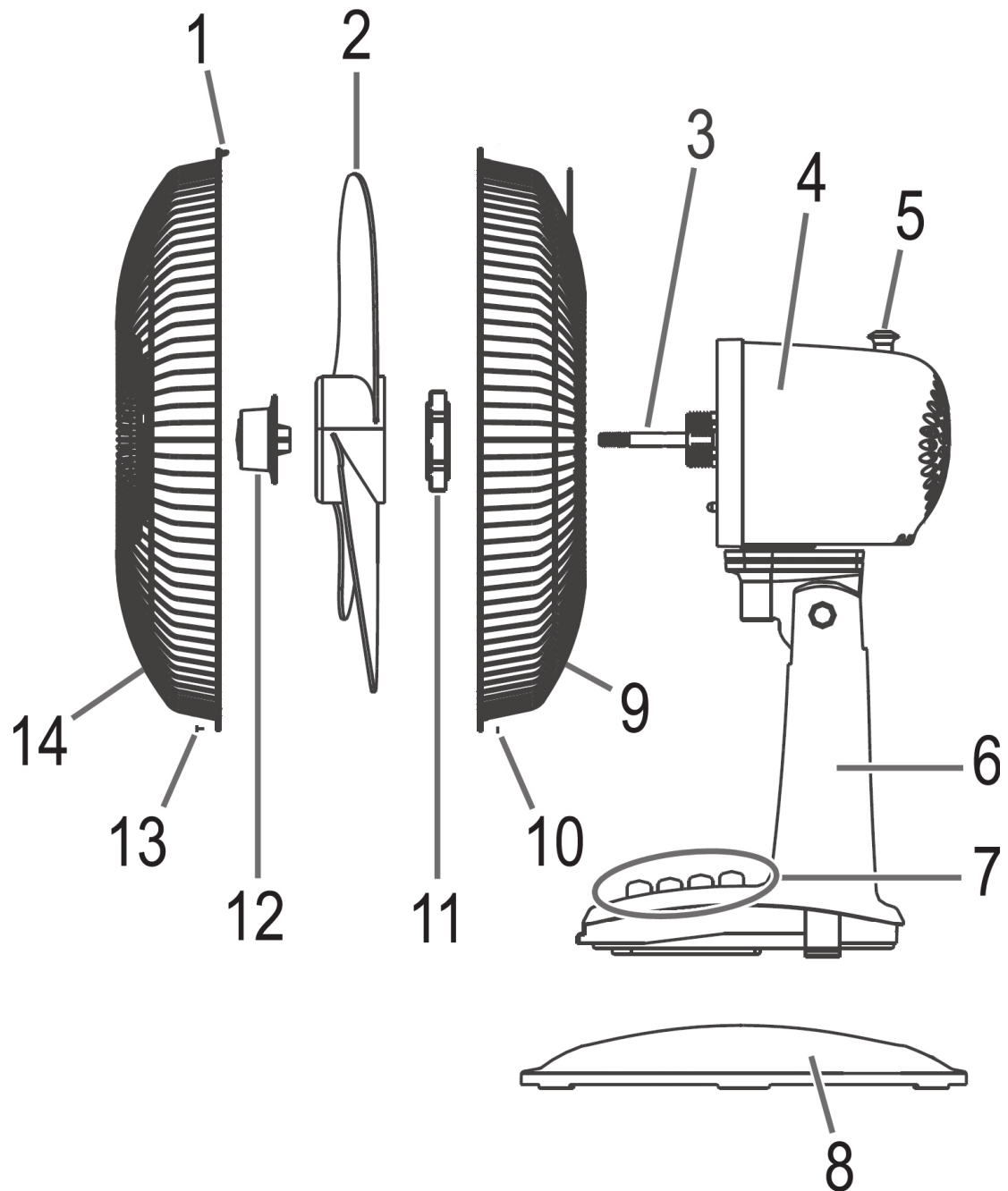


TISCHVENTILATOR
Tafelventilator • Ventilateur de table • Ventilador de mesa • Ventilatore da tavola
Table Fan • Wentylator stolowy • Asztali ventilátor • Настільний вентилятор
Настольный вентилятор • مروحة طاولة

VL 3602

Übersicht der Bedienelemente

Locatie van bedieningselementen • Liste des différents éléments de commande
Ubicación de los controles • Elementi di comando • Overview of the Components
Przegląd elementów obsługi • A kezelőelemek áttekintése
Розташування органів керування • Обзор деталей прибора • مكان عناصر التحكم



Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z niego sprawi Państwu przyjemność.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia.

OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.

UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.

WSKAZÓWKA:

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

Ogólne uwagi

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej.

- Proszę nie korzystać z urządzenia na zewnątrz. Proszę trzymać urządzenie z daleka od ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgoci (w żadnym wypadku nie zanurzać w substancjach płynnych) oraz ostrych krawędzi. Proszę nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi dłońmi. Jeżeli urządzenie jest wilgotne lub mokre, proszę natychmiast wyciągnąć wtyczkę (należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód).
- Jeżeli nie korzystacie Państwo z urządzenia, jeżeli chcecie Państwo zamontować jakieś akcesoria, w celu wyczyszczenia lub w przypadku jakichkolwiek zakłóceń, proszę zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Pracującego urządzenia **nie** należy pozostawiać bez nadzoru. Przed opuszczeniem pomieszczenia urządzenie należy zawsze wyłączać i wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

OSTRZEŻENIE!

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Specjalne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Proszę nie wkładać za kratkę ochronną palców ani innych przedmiotów!
- Ostrożnie z długimi włosami: pęd powietrza może je wessać!
- Proszę włączać urządzenie tylko przy zamkniętej kratce ochronnej!
- Jeśli konieczne jest zdjęcie osłony wentylatora, najpierw należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Proszę wybrać odpowiednią podkładkę, aby urządzenie podczas pracy nie mogło się przewrócić!
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio obok pieca lub innego źródła gorąca.

- W razie awarii proszę nie naprawiać urządzenia samemu lecz skorzystać z pomocy autoryzowanego specjalisty. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u producenta lub w specjalnym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Z urządzenia mogą korzystać **dzieci** powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi zdolnościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko.
- **Dzieciom** nie wolno bawić się urządzeniem.
- **Dzieci** nie mogą czyścić ani wykonywać dozwolonej dla **użytkownika konserwacji** bez nadzoru.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie w celu czyszczenia. Proszę korzystać z instrukcji podanych w rozdziale „Czyszczenie”.

Przegląd elementów obsługi

- 1 Haczyk
- 2 Śruba napędowa
- 3 Walek silnika
- 4 Silnik
- 5 Przycisk nastawczy oscylacji
- 6 Osłona przełączników
- 7 Przełącznik trybu pracy
- 8 Podstawa
- 9 Tylna siatka ochronna
- 10 Nakrętka mocująca
- 11 Pierścień do mocowania tylnego kosza ochronnego
- 12 Śruba mocująca
- 13 Śruba mocująca
- 14 Przednia siatka ochronna

Bez rysunku: Śruba krzyżakowa

Rozpakowanie urządzenia

1. Wyjmij urządzenie z opakowania.
2. Usuń wszystkie elementy opakowania, jak folie, wypełniacze, uchwyty do kabli i opakowanie kartonowe.
3. Sprawdź kompletność zawartości opakowania.
4. Sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń w transporcie, aby zapobiec powstaniu ryzyka.

WSKAZÓWKA:

Na urządzeniu może znajdować się pył lub pozostałości po produkcyjne. Radzimy przetrzeć obudowę wilgotną szmatką.

Instrukcje montażu

Urządzenie musi być całkowicie zmontowane przed pierwszą pracą!

WSKAZÓWKA:

- Potrzebny jest śrubokręt krzyżakowy średniej wielkości w celu dokonywania montażu.
- Śruby niedołączone do akcesoriów są wstępnie zamontowane na poszczególnych częściach.
- Również sprawdzić „Przegląd elementów obsługi” na stronie 3.

1. Wsuń rurę stojaka (6) w stojak (8).
2. Odkręć pierścień mocujący (11) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Odłóż tak, aby był w zasięgu ręki.
3. Załóż tylny kosz ochronny (9), wsuwając go w wyżłobienia.

WSKAZÓWKA:

Zwróć uwagę na to, aby uchwyt do przenoszenia był skierowany do góry.

4. Dokręć pierścień mocujący (11) tylnego kosza ochronnego (9) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
5. Załóż śmigło. Uważaj przy tym na kołek prowadzący wałka silnika.
6. Dokręć śrubę mocującą śmigła (12), obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
7. Wyjmij wstępnie zmontowaną śrubę mocującą (13) i nakrętkę (10) z kosza ochronnego. Odlóż tak, aby były w zasięgu ręki.
8. Zamocować przednią osłonę ochronną (14) na tylnej osłonie ochronnej za pomocą haka (1).

WSKAZÓWKA:

Otwory do śruby mocującej w przedniej i tylnej kratce ochronnej muszą być ustawione jedna nad drugą.

9. Przymocuj kosz ochronny przy użyciu śruby mocującej (13) i nakrętki (10).
10. Zamknij haczyki mocujące.

Miejsce ustawienia

Urządzenie należy ustawiać na równej, antypoślizgowej powierzchni.

Uruchomienie

Podłączenie elektryczne

- Zanim połączycie Państwo wtyczkę z gniazdkiem proszę sprawdzić, czy napięcie sieci jest zgodne z napięciem urządzenia. Odpowiednie informacje znajdą Państwo na tabliczce identyfikacyjnej urządzenia.
- Proszę podłączyć urządzenie do przepisowo zainstalowanego gniazdka z zestykiem ochronnym.

Użytkowanie

Podstawowe ustawienia

Zanim uruchomicie Państwo urządzenie proszę ustawić odpowiedni kąt nachylenia dmuchawy.

- Zawiesić obudowę silnika obydwoma rękoma i nachylić ostrożnie do wybranej pozycji. Zatrzaśnie się słyszalnie na miejscu.



UWAGA:

Kąt nachylenia wynosi ok. 30 stopni.

Praca

Aby wybrać prędkość, użyć przełącznika ciśnienia na przedzie:

- | | |
|----------|----------------|
| 0 | wyłączony |
| 1 | wolno |
| 2 | średnio szybko |
| 3 | szybko |

Aby wyłączyć urządzenie, wybrać pozycję **0**.

Ustawienie wentylatora

Mamy dwie opcje:

• Stacjonarna

1. Zamknąć urządzenie.
2. Wyciągnąć regulator kontrolny ku górze.
3. Użyć uchwyty do przenoszenia w celu ustawienia urządzenia w wybranej pozycji.

• Organia

1. Zamknąć urządzenie.
2. Nacisnąć regulator kontrolny.



WSKAZÓWKA:

Urządzenie obraca się automatycznie w zakresie około 90 stopni.

3. Aby wyłączyć funkcję, wyłączyć urządzenie i wyciągnąć regulator kontrolny ku górze.

Czyszczenie



OSTRZEŻENIE:

- Przed czyszczeniem zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Jeżeli chcesz zdjąć kosz ochronny: wyłączaj zawsze urządzenie i wyciągaj wtyczkę sieciową.
- Urządzenia parze nie wolno do czyszczenia zanurzać w wodzie. Może to doprowadzić do porażenia elektrycznego lub pożaru.

UWAGA:

- Nie używaj szczotki drucianej ani innych podobnych przedmiotów.
- Nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących.
- Czyść zewnętrzne powierzchnie urządzenia suchą szmatką, bez żadnych dodatków.
- W przypadku zabrudzeń ciężkich do usunięcia należy przetrzeć urządzenie lekko wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć je do sucha.

Konserwacja i przechowywanie

- Oczyszczyć urządzenie zgodnie z opisem.
- Zalecamy przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu, jeśli nie zamierzamy go używać przez dłuższe okresy czasu.
- Zawsze trzymać urządzenie poza zasięgiem dzieci w dobrze wentylowanym i suchym miejscu.

Dane techniczne

Model: VL 3602
Napięcie zasilające: 220-240 V~, 50/60 Hz
Pobór mocy: 40 W
Stopień ochrony: II
Masa netto: ok. 1,60 kg

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkownika oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

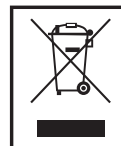
Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczęć sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o
Ul. Brzeska 1
45-960 Opole



Usuwanie

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”

Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do здаwania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.